

Distr.: General  
23 November 2010  
Arabic  
Original: English/French/Spanish

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون  
البند ٩٧ (ب ب) من جدول الأعمال  
نزع السلاح العام الكامل: الشفافية في مجال التسليح

## سجل الأمم المتحدة للأسلحة التقليدية

## تقرير الأمين العام

إضافة\*

## المحتويات

## الصفحة

٢	ثانيا - المعلومات الواردة من الحكومات .....
٢	ألف - فهرس المعلومات المقدمة من الحكومات .....
٣	باء - الردود الواردة من الحكومات بشأن عمليات نقل الأسلحة التقليدية .....
١١	ثالثا - المعلومات الواردة من الحكومات بشأن المخزونات العسكرية والمشتريات من الإنتاج الوطني . . .
١٢	رابعا - المعلومات الواردة من الحكومات بشأن عمليات النقل الدولية للأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة

\* وردت هذه المعلومات بعد تقديم التقرير الرئيسي والإضافة الأولى.



## ثانيا - المعلومات الواردة من الحكومات

ألف - فهرس المعلومات المقدمة من الحكومات<sup>(١)</sup>

معلومات أساسية						تاريخ ورود التقرير	الدولة
المشتريات	عمليات النقل الدولية	المخزونات	بيانات عن	بيانات عن	الصادرات		
للأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة	من الإنتاج الوطني	العسكرية	الواردات	الواردات	الصادرات		
			نعم	لا شيء	نعم	٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	١ - أذربيجان
		نعم	نعم	نعم	نعم	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٢ - بلجيكا
نعم			نعم	لا شيء	نعم	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٣ - شيلي
			نعم	لا شيء	نعم	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٤ - الهند
			لا شيء	لا شيء	لا شيء	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٥ - قيرغيزستان
لا شيء			لا شيء	لا شيء	لا شيء	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	٦ - مالطة
نعم			نعم	لا شيء	نعم	٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	٧ - بيلاروس
			نعم	لا شيء	نعم	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	٨ - أوكرانيا <sup>(٢)</sup>

(أ) قدمت أوكرانيا معلومات مصححة بشأن صادراتها من الفئة الثانية، (مركبات القتال المدرعة). وتظل المعلومات المتبقية الواردة في تقرير أوكرانيا دون تغيير كما وردت في الوثيقة A/65/133.

(١) ورود المعلومات المقدمة من أذربيجان، وبلجيكا، وبيلاروس، وشيلي، وقيرغيزستان، ومالطة، والهند أصبح عدد الردود الواردة من الحكومات ٧٠ ردا.

## باء - الردود الواردة من الحكومات بشأن عمليات نقل الأسلحة التقليدية

### أذربيجان

البلد المبلغ: أذربيجان  
 اللغة الأصلية: الإنكليزية  
 المعلومات الأساسية مقدمة: لا  
 نقاط اتصال وطنية: نعم  
 السنة التقويمية: ٢٠٠٩  
 تاريخ التقديم: ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

### الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول)	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	تعليقات على النقل
الثالثة - منظومات المدفعية ذات العيار الكبير	بيلاروس	٩	الاتحاد الروسي	مدفع ذاتي الحركة عيار ٢٠٣ ملم من طراز 2C7	
	أوكرانيا	٢٩		قذاف عيار ١٢٢ ملم من طراز 2C1	
		٦		قذاف عيار ١٥٢ ملم من طراز 2C3	
الرابعة - الطائرات المقاتلة	بيلاروس	٥	الاتحاد الروسي	Su-25	
	أوكرانيا	١		MiG-29 UB	
الخامسة - الطائرات العمودية الهجومية	أوكرانيا	١١		Mi-24	

## بلجيكا

السنة التقويمية: ٢٠٠٩

البلد المبلغ: بلجيكا

تاريخ التقديم: ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

اللغة الأصلية: الفرنسية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

نقاط اتصال وطنية: نعم

## الصادرات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الدولة (الدول)	الدولة (الدول)	عدد	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	المنشأة	الأصناف		بيان الصنف	تعليقات على النقل
الثانية - مركبات القتال المدرعة	المغرب	١	الولايات المتحدة	YPR 765	
		٩٠	الولايات المتحدة	YPR 765 (مدفع عيار ٢٥ ملم)	
		١٩	الولايات المتحدة	YPR 765 MILAN	
		١٣	الولايات المتحدة	M113	
	شيلي	٢١	الولايات المتحدة	مركبات قيادة واتصال مدرعة	
	لبنان	١٢	الولايات المتحدة	M113	
		١٦		YPR 765 (مدفع عيار ٢٥ ملم)	
	المملكة المتحدة	٨	الولايات المتحدة	مركبات نقل السرايا	
		٢٧		مركبات القيادة التكتيكية	
الرابعة - الطائرات المقاتلة	الأردن	٨	الولايات المتحدة	F-16	
الخامسة - الطائرات العمودية الهجومية	بنن	٢	إيطاليا	A109 Agusta	
السادسة - السفن الحربية	بلغاريا	١		فرقاطة من طراز E-71	
		١		كاسحة ألغام من طراز "Tripartite"	
السابعة - القذائف والقاذفات	(أ)				
	(ب) فرنسا	٢٤	فرنسا	MISTRAL	شركة "MBDA"
	إسبانيا	٧	فرنسا	ATLAS	

## الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف
الثانية - مركبات القتال المدرعة	سويسرا	٢٨			PIRANHA III
		٤			PIRANHA III DF90
السابعة - القذائف والقاذفات	(أ) هولندا	٤			قذائف HARPOON من طراز Block 1C
(ب)					

ملاحظة: تتخذ بلجيكا مغادرة المعدات لأرض الجهة المصدرة ووصولها إلى أرض الجهة المستوردة معيارين للإبلاغ عن عملياتها لنقل الأسلحة.

## شيلي

البلد المبلغ: شيلي

اللغة الأصلية: الإسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

نقاط اتصال وطنية: لا

السنة التقويمية: ٢٠٠٩

تاريخ التقديم: ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

## الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول)	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف
الأولى - دبابات القتال	هولندا	١٨			مركبة مدرعة حسابات مفتوحة أرقامها ١٥٧٩/٧٢١٠ M.YPR من طراز 765 Cargo P/USO و ١٨٤٣/٧٢١٠ و ٢١٧٠/٧٢١٠ Logistico Reac.*08
	ألمانيا	٣			مركبة مدرعة حساب مفتوح رقم ١٨٦٤/٧٢١٠ Marder من طراز 1 <sup>st</sup> 3 Transp Pers.*73 Reac.2010
	بلجيكا	٢١			مركبة مدرعة CDO حسابان مفتوحان رقمهما ٢٢٧٨/٧٢١٠ و ٢٣١١/٧٢١٠ VBCL M-108 (*91) Reac.*09
الثانية - مركبات القتال المدرعة	ألمانيا	١١٨			دبابة Leopard 2A4 حسابات مفتوحة أرقامها ١٦٤٨/٧٢١٠ و ١٦٥٣/٧٢١٠ و ١٨٦٥/٧٢١٠ و ٢٠٤١/٧٢١٠ و ٢٠٤٠/٧٢١٠ و ٢١٦٤/٧٢١٠ و ٢١٦٣/٧٢١٠ و ٣٢٢١/٧٢١٠ C/CÑ. Cal. 120 mm Reac*08
		٢٤			عربة إسعاف من طراز M-113 A2 حساب مفتوح رقم ٢٤٨-٢٠٠٩
		٩٠			مدفع عيار ١٢٠ ملم من طراز Leopard 2A4 حسابات مفتوحة أرقامها ٩٥١/٤٢٥٥ و ١٠١٨/٤٢٥٥ و ١١٢٧/٤٢٥٥ و ١٣٣٩/٤٢٥٥ و ١٦١/٤٢٥٥ P/TQ

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	تعليقات على النقل
	الولايات المتحدة	١٢		مدفع ذاتي الحركة	حساب مفتوح رقم ٤٠٦-٢٠٠٩
الخامسة - الطائرات العمودية الهجومية	فرنسا	٦		طائرة عمودية من طراز AS-١٣١٤/٤٢٥٥ و ١٥٦٩/٤٢٥٥ و ٧٩/٤٢٥٥	532AL Cougar *2009
السابعة - القذائف والقاذفات	(أ) الولايات المتحدة	٢٢		قاذف من طراز AIM-9M 8/9 من فئة 165210	
	(ب)				

## الهند

السنة التقويمية: ٢٠٠٩

تاريخ التقديم: ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

البلد المبلغ: الهند

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: لا

نقاط اتصال وطنية: لا

## الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الصفحة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف
الأولى - دبابات القتال	الاتحاد الروسي	٨٠			دبابات من طراز T-90 من فئتي S و SK
الثالثة - منظومات المدفعية ذات العيار الكبير	الاتحاد الروسي	١٤			قاذف صواريخ Smerch
الرابعة - الطائرات المقاتلة	الاتحاد الروسي	٦			
السابعة - القذائف والقاذفات	الاتحاد الروسي (أ)	٢٧٠			قذائف من طراز R-73E
		١٢			قذائف مضادة للسفن
(ب)					



## بيرو

السنة التقويمية: ٢٠٠٩

البلد المبلغ: بيرو

تاريخ التقديم: ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

اللغة الأصلية: الإسبانية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

## الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأول - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	تعليقات على النقل
الرابعة - الطائرات المقاتلة	جمهورية كوريا	٨			A-37B
	هولندا	٢			طائرة استطلاع بحري
السابعة - القذائف والقاذفات	(أ) الاتحاد الروسي	٢٨٨			صواريخ موجهة من طراز AT 9M133-1
		٢٤			قاذفات من طراز Kornet-E
	إسرائيل	٥١٦			قذائف من طراز Spike
		٤٨			قاذفات من طراز Spike
	الصين	٢ ٤٧٠			صواريخ عيار ١٢٢ ملم مداهها ٥٠ كم
		٧٢٠			صواريخ عيار ١٢٢ ملم مداهها ٤٠ كم
	(ب) الصين	١٥			قذائف وقاذفات من طراز QW-18
		٥			
		١٠			

## أوكرانيا

السنة التقويمية: ٢٠٠٩

البلد المبلغ: أوكرانيا

تاريخ التقديم: ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

اللغة الأصلية: الإنكليزية

المعلومات الأساسية مقدمة: نعم

نقاط اتصال وطنية: نعم

## الصادرات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفترة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول)	عدد	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف
الثانية - مركبات القتال المدرعة	أذربيجان	٢٩			BTR-70
	العراق	٢٦			BREM-1U
	جورجيا	٥			BTR-70
	ميانمار	١٦			MT-LBMSH
	الولايات المتحدة	١			BTR-3E
		١			BMP-3
	تشاد	٤			BTR-3E
		٣٩			BMP-6

## ثالثاً - المعلومات الواردة من الحكومات بشأن المخزونات العسكرية والمشتريات من الإنتاج الوطني

### بلجيكا

#### المخزونات العسكرية

الفتات	المخزونات العسكرية	بيان المعدات
الأولى - دبابات القتال	١٠٦	Leopard 1
الثانية - مركبات القتال المدرعة	٦٥	M-113
	٤١	Pandur
	٦٧	YPR-765
	٥٤	YPR-765 (مدفع عيار ٢٥ ملم)
	٥٤	YPR-765 (Milan)
	٥٢	Piranha III
	٤	Piranha III DF 90
	٦	Scimitar
	المجموع: ٣٤٣	
الثالثة - منظومات المدفعية ذات العيار الكبير	٣	M-101
	١٤	LG1 MK2
	٦٤	M-109
	٥٢	Mor RTF1
	المجموع: ١٣٣	
الرابعة - الطائرات المقاتلة	٧٦	F-16
	١	Mirage V
	المجموع: ٧٧	
الخامسة - الطائرات العمودية الهجومية	٣١	A-109 Hirucondo
السادسة - السفن الحربية	٢	فرقاطة من فئة M
	٦	كاسحة ألغام من طراز "Tripartite"
	١	سفينة دعم
	المجموع: ٩	
السابعة - القذائف والقاذفات	٦ (أ)	Harpoon
	٣٧	Sea Sparrow
	المجموع: ٤٣	
	٧٠ (ب)	MISTRAL

## رابعاً - المعلومات الواردة من الحكومات بشأن عمليات النقل الدولية للأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة

شيلي

الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
النفقة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف
					تعليقات على النقل
<b>الأسلحة الصغيرة</b>					
١ - المسدسات ذات المخزن الدوار والمسدسات ذات التلقيم الذاتي	النمسا	٢٥			مسدس Glock MOD 17 عيار ٩ ملم
		١٧			مسدس Glock MOD 19 عيار ٩ ملم
٢ - البنادق والبنادق القصيرة	الولايات المتحدة	٧٠			بنادقية تدريب حساب مفتوح رقم ٠٩٦-٢٠٠٩
		٧			بنادقية barret M82A1 cal 50 P/Franco Tirador
<b>الأسلحة الخفيفة</b>					
٣ - البنادق المحمولة المضادة للدبابات	ألمانيا	٩			مدفع KBA cal. ٢٥ × ١٣٣ ملم
					Mont.torre ews PM/113

## بيرو الواردات

ألف	باء	جيم	دال	هاء	ملاحظات
الفئة (الأولى - السابعة)	الدولة (الدول) المصدرة	عدد الأصناف	دولة المنشأ (إن لم تكن هي الجهة المصدرة)	الموقع الوسيط (إن وُجد)	بيان الصنف على النقل
<b>الأسلحة الصغيرة</b>					
١ - المسدسات ذات المخزن الدوار والمسدسات ذات التلقيم الذاتي	بلجيكا	٤٠			مسدسات من طراز FN Herstal عيار ٥,٧ ملم
٢ - البنادق والبنادق القصيرة	المملكة المتحدة	٨			بنادق من طراز ACCURACY عيار ٧,٦٢ ملم
	بلجيكا	١٦			بنادق من طراز FN Herstal فئة SCAR عيار ٧,٦٢ ملم
	الولايات المتحدة	٣٥			بنادق من طراز Tirador عيار ٧,٦٢ ملم
٤ - البنادق الهجومية	بلجيكا	٣٩			بنادق من طراز FN Herstal عيار ٥,٥٦ ملم
		٣٠٢			بنادق من طراز FN SCAR عيار ٥,٥٦ ملم
٥ - الرشاشات الخفيفة	بلجيكا	٨			رشاشات من طراز FN Herstal, PAR عيار ٥,٥٦ ملم
		٦			رشاشات محمولة من طراز FN Herstal عيار ٧,٦٢ ملم
		٣٢			رشاشات من طراز Herstal, P-90 FN
		٢٠			رشاشات من طراز FN عيار ٥,٥٦ ملم
<b>الأسلحة الخفيفة</b>					
١ - الرشاشات الثقيلة	بلجيكا	٢٠			رشاشات من طراز FN عيار ٧,٦٢ ملم
٢ - قاذفات القنابل اليدوية المحمولة باليد المركبة تحت السبطنات وأخمولة على مركبات	بلجيكا	٢٨			قاذفات من طراز FN Herstal عيار ٤٠ ملم
	جنوب أفريقيا	٢٠			قاذفات من طراز Rippel عيار ٤٠ ملم
٦ - مدافع الهاون ذات العتار الأقل من ٧٥ ملم	إسرائيل	٢٠			مدافع هاون طراز SOLTAM عيار ٦٠ ملم